

BACAAN 11

BAHASA DAN KESUSASTERAAN ORANG SUNDA

The Language and Literature of the Sundanese

▣ CD2 (17)

- Secara antropologi-budaya dapat dikatakan bahwa yang disebut suku bangsa Sunda adalah orang-orang yang secara turun-temurun menggunakan bahasa ibu bahasa Sunda serta dialeknya dalam kehidupan sehari-hari. Orang itu juga berasal serta bertempat tinggal di daerah Jawa Barat, daerah yang juga sering disebut *Tanah Pasundan* atau *Tatar Sunda*.
- Di luar Jawa Barat terdapat pula kampung-kampung yang menggunakan bahasa Sunda, seperti di kabupaten Brebes, Tegal dan Banyumas di Jawa Tengah, dan di daerah transmigrasi Lampung dan Sumatra Selatan. Di daerah Jawa Barat sendiri tidak seluruh masyarakatnya menggunakan bahasa Sunda. Di daerah pantai utara dan di daerah Banten digunakan bahasa Jawa di samping bahasa Sunda, sedang di daerah Cirebon bahasa Sunda lebih banyak dipakai. Di daerah Jakarta dan sekitarnya masyarakatnya berbahasa Melayu Jakarta.
- Dewasa ini bahasa Sunda dipakai secara luas dalam masyarakat di Jawa Barat. Di pedesaan bahasa pengantar adalah bahasa Sunda. Di kota bahasa Sunda terutama digunakan dalam lingkungan keluarga dan di dalam percakapan antara kawan dan kenalan yang akrab. Bahasa Sunda juga digunakan di tempat-tempat umum dan resmi di antara orang-orang yang saling mengetahui bahwa mereka itu menguasai (kuasa) bahasa Sunda.

antropologi-budaya *social anthropology*; **secara antropologi-budaya** socio-anthropologically

turun-temurun *for generations*

bertempat-tinggal *to reside*

transmigrasi *transmigration*

masyarakatnya *its people*

Melayu Jakarta *Jakarta Malay*

Malay

pedesaan *villages, rural areas*

bahasa pengantar *medium of instruction (in schools)*

percakapan *conversation*

kenalan *acquaintances*

akrab *close*

menguasai *to command, control; to have mastered*

(learned)

▣ CD2 (18)

- Dalam hubungannya dengan kehalusan bahasa, sering dikemukakan bahwa bahasa Sunda yang

dikemukakan *to be put forward, suggested*

ward, suggested